



## 29. Landesagentur für Umwelt

29.1. Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung

## 29. Agenzia provinciale per l'ambiente

29.1. Ufficio Valutazione dell'impatto ambientale

Bozen/ Bolzano, 07.10.2020

Bearbeitet von / redatto da:  
Leo Hilpold  
Tel. 0471-41-1808  
leo.hilpold@provinz.bz.it

**Eröffnung Schottergrube 'Rienzfelder 3' in der Gemeinde Bruneck, Antragsteller: - Gasser Paul GmbH – Feststellung der UVP-Pflicht („Screening“)**

Das Verfahren zur **Feststellung der UVP-Pflicht** ist im Artikel 16 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17 geregelt.

Für Steinbrüche, Gruben und Torfstiche entscheidet gemäß Artikel 3 des Landesgesetzes vom 19.05.2003, Nr. 7, die **Dienststellenkonferenz im Umweltbereich** über die UVP-Pflicht im Rahmen des Screening-Verfahrens.

Die von Dr. Alessandro Melchiori ausgearbeitete **Umwelt-Vorstudie** mit den Inhalten gemäß Anhang II A der Richtlinie 2011/92/EU wurde auf den Webseiten der Agentur veröffentlicht;

Die Umwelt-Vorstudie zeigt die **Merkmale** des Projektes sowie die potentiellen **Umweltauswirkungen** auf:

- Es handelt sich um die Eröffnung der Schottergrube ‚Rienzfelder 3‘ (Fläche 11.947m<sup>2</sup> und Abbaumenge 97.074m<sup>3</sup>). Das Projekt sieht eine Vorbehandlung des Materials vor (Sieben und Brechen). Die Dauer für den Abbau beträgt 6 Jahre. Die geplante Grube ist im Abstand von 300m zur Grube ‚Rienzfelder 2‘ gelegen.
- Zum Biotop wird ein Abstand von 6-10m eingehalten, 5m Abstand zur Straße hin und 2m zu anderen Grundstücksgrenzen.

35.2 Amt für Industrie und Gruben  
Raiffeisenstraße 5  
39100 Bozen

**apertura cava 'Rienzfelder 3' nel Comune di Brunico, committente: Gasser Paul srl – Verifica di assoggettabilità a VIA (“screening”)**

La procedura di **verifica di assoggettabilità a VIA** è regolamentata dall’articolo 16 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17.

Per cave e torbiere la decisione sull’assoggettabilità a VIA è adottata dalla **Conferenza di servizi in materia ambientale** in seno alla procedura screening a norma dell’articolo 3 della legge provinciale 19.05.2003, n. 7.

Lo **studio preliminare ambientale** con i contenuti richiesti dall’allegato II A della direttiva 2011/92/CE elaborato da Dr. Alessandro Marchiori è stato pubblicato sul sito web dell’Agenzia;

Lo studio preliminare ambientale indica le **caratteristiche** ed i **potenziali impatti sull’ambiente**:

- Si tratta dell’apertura della cava ‚Rienzfelder 3‘ (superficie 11.947m<sup>2</sup> e volume di scavo 97.074m<sup>3</sup>). Il progetto prevede un pretrattamento del materiale coltivato in loco (frantoio e vagliatura). La durata di coltivazione è prevista di 6 anni. La cava è situata in 300m distanza dalla cava ‚Rienzfelder 2‘
- Verso il biotopo viene rispettato una distanza di 6-10m, verso la strada statale 5m e 2m verso il confine con altri fondi rustici.



- Da es sich bei der Fläche um ein landwirtschaftliches genutztes Gebiet handelt und laut Umweltvorbericht, die Auswirkungen auf die Ökologie des Lebensraumes und des angrenzenden Biotops nicht wesentlich sind, sind die Wirkungen auf die Umwelt überschaubar.
- Um die Sichtbarkeit so gering wie möglich zu halten, wird zur Straße hin ein Sichtschutzwall errichtet (2,5-4m Höhe).
- Mit dem vorgesehenen Betrag für Ausgleichsmaßnahmen (30.454,54 €) werden durch das Errichten von 220 lfm Gehsteig mit Radweg eine bautechnische Maßnahme finanziert.
- Vorausgeschickt, dass das Areal, nach Abbau wieder naturnahe rekultiviert wird und die vorgeschlagenen Ausgleichsmaßnahmen durchgeführt werden;
- Trattasi di una superficie ad uso agricolo e visto che secondo il rapporto preliminare le ripercussioni sulla ecologia dello habitat e sul confinante biotopo non risultano sostanziali, l'impatto sull'ambiente risulta trascurabile.
- Viene realizzato un tomo (2,5-4m di altezza) copri vista verso la strada statale per ridurre l'impatto visivo.
- Con l'importo di compensazioni previsti (30.454,54€), vengono realizzati opere prevalentemente edili di 220m di lunghezza di un marciapiede e una pista ciclabile.
- Considerato che l'areale, dopo chiusura della coltivazione viene ripristinato in modo naturale e le opere proposte di compensazione verranno eseguite;

Aus genannten Aspekten folgt, dass die Umweltauswirkungen nicht so erheblich sind, um die Durchführung des UVP-Verfahrens zu rechtfertigen. Die **Dienststellenkonferenz** hat daher in der Sitzung vom 02.09.2020 entschieden, dass oben genanntes Projekt **nicht** dem **UVP-Verfahren** zu unterziehen ist.

Die Dienststellenkonferenz erlässt in ihrem Gutachten die weiteren notwendigen Vorschriften.

Der stellvertretende Vorsitzende der Dienststellenkonferenz

Per i succitati aspetti gli impatti ambientali non risultano significativi in modo tale da giustificare l'espletamento della procedura VIA. La **Conferenza di servizi** nella seduta del 02.09.2020 ha pertanto deciso che il progetto in oggetto **non** è da sottoporre alla **procedura di VIA**.

La Conferenza di servizi nel proprio parere rilascerà ulteriori prescrizioni necessarie.

Il sostituto presidente della Conferenza di servizi

Paul Gänsbacher

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: PAUL GAENSBACHER  
Steuernummer / codice fiscale: TINIT-GNSPLA62C10A332U  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
Seriennummer / numero di serie: fa1070  
unterzeichnet am / sottoscritto il: 07.10.2020

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 07.10.2020 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 07.10.2020